

«Ы» на месте «И» после приставок

© И. А. ИЗМЕСТЬЕВА,
доктор филологических наук

В статье поднимается вопрос о фонетических причинах написания букв *ы* и *и* после русских и иноязычных приставок, частей сложных и сложносокращенных слов.

Ключевые слова: гортанный смычный согласный, переход гласного переднего ряда в задний ряд, стили произношения.

In this article we are raising the question about the phonetic reasons of writing «и» and «ы» after russian and foreign prefixes, the parts of compound words and abbreviations.

Key words: a guttural occlusive consonant, the conversion of a front vowel into a back vowel, the styles of pronunciation.

В русском языке известно правило написания *ы* на месте *и* после всех русских приставок на согласный (*безымянный, отыграть, розыск, подытожить*), кроме русских приставок *меж-* и *сверх-* (*сверхинтересный, межиздательский*). Написание *и* сохраняется после иностранных приставок (*гипер-, дез-, интер-, контр-, пост-, суб-, супер-, транс-, пан-* и др.) и после первых частей сложных и сложносокращенных слов (*трех-, пед-, мед-, спорт-, полит-, гос-, тех-* и др.): *дезинфекция, контринтрига, пединститут, техинвентарь* и т.п.

Некоторые случаи такого написания мы можем встретить в различных памятниках письменности: *в ыстобьку* (Риж. Гр. ок. 1300), *в ыноую землю* (Гр. ок. 1230), *с ыгуменом* (Гр. 1433. А. Кал. I № 31), *без ысправы* (Гр. 1462–63. А. Кал. I № 31), *в ывановское XVI в.* (Русск. Дост. II, 78), *с ывашом* (Дв. XV в. № 18), *в ыконнице* (Гр. 1525–62. С.М. 35–298) и др. [1].

Уже в XIX веке А.Х. Востоковым, Г.П. Павским, П.И. Житецким дается объяснение появлению звука [ы] на месте [и] в начале морфемы: «при стечении полугласной ь с чистою гласною и слышен звук ы; напр. *объемем* произносится *объемемь*; *въ иныхъ* – *выныхъ*; *безыскусный* – *безыскусный*; *поль имения* – *попымения*» [2], подчеркивается физиологическая необходимость сохранения ера в произношении типа *знать имя* для того, чтобы исключить разговорное произношение *зналымя*, обращается внимание на трудности русского произношения для западного европейца: «если б было справедливо (как часто утверждают), что русские согласные, отмеченные

ером, звучат точно так же, как согласные других европейских языков, то немцу было бы столь же естественно звук *и* последующего слова произносить как *и*, и “*er ist*” слышалось бы как: *эрысть*» [3].

Написания с буквой *ы* не приветствовались, Г.П. Павский отмечал: «От слияния *ь* с *и* происходит здесь звук подобный букве *ы*. Наприм. слова: *сьищу*, *сьизнова*, *изъ игры* и т. п. выговаривают так, как будто бы написано было: *сыщу*, *сызнава*, *изыгры*. Многие и пишут: *сыщу*, *сызнава*, *розыск*, *обыск*, но такой образ писания нельзя назвать правописанием» [4].

Устная и письменная формы языка неразрывно связаны друг с другом, хотя и обладают при этом своими индивидуальными особенностями. В случае изменения начального [и] в [ы] орфография становится обусловленной произношением, хотя, как отмечал в 1954 году П.Я. Черных, условия этого изменения были не ясны [5].

Точное осмысление отмеченному явлению дал С.С. Высотский, указавший, что с помощью смычно-гортанного согласного «разъединяются сочетания некоторых звуков при возможных проявлениях сандхи, что вызывается определенными условиями ритмико-мелодического построения фразы. В частности, большая результативность названного явления обнаруживается при сандхи твёрдого согласного с последующим [и], благодаря чему возникают просодические вариации таких словоформ, как *во[ты]менно* и *во[тʲи]менно* (где между эксплозивным [т] и [и] оказывается «прокладка» – смычно-гортанный согласный). Выбор этих вариаций может зависеть от оттенков значения или от стилистической установки речи» [6].

В дальнейшем в исследованиях И.Г. Добродомова было выдвинуто положение о том, что гласный переднего ряда может сдвигаться назад [иʲы] под влиянием гортанного смычного согласного. По мнению ученого, этот согласный в идеальном произношении обозначался буквой *ь*, в беглом произношении гортанная смычка сливалась с гласным [и], вызывая изменение в [ы]: *въ иныхъ – выныхъ* [7]. Таким образом, на материале современного русского языка изменение начального [и] в [ы] получило свое объяснение.

Отмеченный механизм действия позволяет нам объяснить случаи написания буквы *и* как в слове *взимать*, так и после русских приставок *меж-*, *сверх-*, после иностранных приставок *гипер-*, *дез-*, *интер-*, *контр-* и др., после первых частей сложных и сложносочиненных слов.

Написание слова *взимать* отмечается в школьных учебниках и справочниках как исключение из правил. Обращаем внимание на тот факт, что приставка *вз-* имеет книжный характер и по своему происхождению является старославянской, закрепившейся в русском языке посредством церковнославянского языка. Фонетический процесс функционирования гортанного смычного согласного, который выступал пограничным сигналом между конечным согласным приставки и начальным гласным, проявил себя по-разному. Если в случаях с русскими приставками, гортанный смычный, исчезая, вызывал изменение гласного [и], передвигая его в заднюю зону образования, то в слове *взимать*, в приставке *вз-* гортанный смычный, ис-

чезая, позволил предшествующему согласному смягчиться под влиянием последующего гласного *в[з'и]мать*, хотя в современном просторечии и профессиональной речи встречается произношение *в[зы]мать*. В этом слове нарушается книжная традиция произношения и устанавливается то произношение, которое отмечено после всех русских приставок на согласный.

В многосложных словах типа *ме́ж инститúтский*, *гúперинфля́ция*, *па́н исламíзм*, *спóртинве́нта́рь* отмечается наличие двух ударений, функционирование которых поддерживает гортанный смычный согласный (появляется небольшая пауза между частями многосложного слова): *ме́ж[?]инститúтский*, *гúпер[?]инфля́ция*, *па́н[?]исламíзм*, *спóрт[?]инве́нта́рь*. Поэтому не происходит слияния приставок или частей сложных слов со словом, имеющим самостоятельное ударение. Таким способом конечный согласный предшествующей приставки или части сложного слова и начальный гласный следующего слова не участвуют в процессе аккомодации, соответственно, качество гласного и согласного на стыке слов и морфем сохраняется.

Вот такое объяснение получают все случаи написания букв *и* и *ы* после русских и иностранных приставок на согласный, а также после первых частей сложных и сложносокращенных слов.

Литература

1. *Шахматов А.А.* Очерк древнейшего периода истории русского языка // Энциклопедия славянской филологии. Вып. 1. Ч. 2. Пг., 1915. С. 281–282.
2. Русская грамматика Александра Востокова, по начертанию его же сокращенной грамматики полнее изложенная. СПб., 1831. С. 344.
3. *Грот Я.К.* Филологические разыскания. Материалы для словаря, грамматики и истории русского языка. 4-е изд. СПб., 1899. С. 257–258.
4. *Павский Г.П.* Филологические наблюдения над составом русского языка. Первое рассуждение. СПб., 1841. С. 125.
5. *Черных П.Я.* Историческая грамматика русского языка. Краткий очерк. Пособие для пед.институтов. М., 1954. С. 112.
6. *Высотский С.С.* Звуковые изменения, не влияющие на основные черты фонетического строя говоров // Физические основы современных фонетических процессов в русских говорах. М., 1978. С. 125.
7. *Добродомов И.Г.* Беззаконная фонема /ʔ/ в русском языке // Проблемы фонетики IV. Сб. статей. М., 2002. С. 36–52; *Добродомов И.Г.* Парадоксальная фонема /ʔ/ в русском языке // Вопросы филологии. 2003. № 1 (13). С. 15–24.